



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Portable Air Compressor	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P301-150320/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 5P301-150320	Date 2015-12-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-219-6949	
File No. - N° de dossier TOR-5-38073 (219)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-21	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gao, Feng	Buyer Id - Id de l'acheteur tor219
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2057 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 004 à l'invitation à soumissionner vise à répondre à une question posée par un soumissionnaire et à apporter les modifications nécessaires à l'annexe A, Besoin et à l'annexe C, Évaluation.

Question 1

J'aimerais proposer un des modèles acceptables qui ne comporte pas de séparateur d'humidité/d'eau (purgeur de condensat) comme option de traitement de l'air minimale (une option a été ajoutée dans la nouvelle modification). Ma proposition sera-t-elle considérée irrecevable ou peut-être que ces spécifications ne sont pas prises en compte pour les modèles acceptables?

Réponse

Les modèles proposés par les soumissionnaires doivent respecter tous les critères et seront considérés non conformes s'ils ne répondent pas à toutes les exigences obligatoires énumérées à la section 1 de l'annexe C, Évaluation.

À L'ANNEXE A – BESOIN

Supprimer :

Afin d'être jugée conforme, votre offre doit respecter les critères techniques obligatoires énumérés ci-haut; les documents de votre soumission technique doivent clairement démontrer que ces caractéristiques sont incluses et ils doivent être cités en référence.

À L'ANNEXE C – Évaluation, *Compresseur d'air mobile*

Supprimer : en entier

Insérer :

ANNEXE « C »

Évaluation

Compresseur d'air mobile

Au moment de la clôture de l'appel d'offres, le soumissionnaire devra soumettre de la documentation démontrant que les produits qu'il propose répondent aux exigences obligatoires :

Cette documentation pourra comprendre des fiches signalétiques ou de la documentation descriptive démontrant que le système proposé répond aux exigences de l'annexe « A », Besoin. S'il présente des fiches signalétiques ou de la documentation NE TENANT PAS COMPTE d'une exigence obligatoire donnée, le soumissionnaire devra présenter une déclaration de conformité pour justifier le respect de cette exigence.

Nous recommandons aux soumissionnaires de faire un renvoi à toutes les exigences obligatoires en remplissant le tableau suivant :

1. Exigences obligatoires

N° de modèle : _____

Marque _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P301-150320/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P301-150320

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
TOR-5-38073

Buyer ID - Id de l'acheteur
Tor219
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

N° d'article	Exigence	Renvoi
1.1	Monté sur remorque, moteur diésel Tier3 minimum, 375 cfm	
1.2	Compresseur(s) d'air mobile(s) à un étage	
1.3	Au moins deux sorties ou un séparateur de sortie	
1.4	Dévidoirs à deux tuyaux	
1.5	Feux et NIV	
1.6	Démarrage par temps froid	
1.7	La pression de travail doit être d'au moins 150 lb/po ² .	
1.8	Le compresseur doit être doté d'un séparateur d'humidité/d'eau comme option de traitement de l'air minimale.	

Toutes les autres modalités demeurent inchangées